COMBIVERT







This instruction manual describes the power supply and and recovery unit KEB COMBIVERT R6-S series. Before working with the unit the user must become familiar with it. This especially applies to the knowledge and observance of the following safety and warning indications. The pictographs used in this instruction manual have following meaning:

GB - 3 ... GB - 32









Information Help



1.	Intro	duction	4
	1.1	Preface	4
	1.2	Product description	4
	1.3	Specified application	5
	1.3.1	Standard operation	
		Abnormal operation	
	1.4	Unit identification	
2.	Safe	ty Instructions	6
	2.1	General instructions	
	2.2	Transport, Storage and Installation	
	2.3	Electrical connection	
	2.4	EMC instructions	
	2.4	EMC conform installation	
	2.5		10
3.	Tech	inical Data	11
•	3.1	Power data	
	3.2	Operating conditions	
	3.3	Accessories	
	3.4	Options	
	3.4 3.5	Dimensions and weights	
		COMBIVERT R6-S	
		Commutation throttle	
		HF sub-mounting filter	
	3.5.4	Ferrite rings	14
4.	Inet	allation	15
- T .	4.1	EMC-compatible control cabinet installation	
	4.1	Installation instructions	
	4.Z 4.3	Connection of the COMBIVERT R6	
		Connection terminals of the power circuit	
		Connection terminals of the commutation throttle	
	4.4	Connection power circuit R6-S with internal fuses	
		Power supply and regenrative operation at inverter current ≤ current of one COMBIVERT R6-S	
		Power supply and regenrative operation at inverter currents ≤ current of one COMBIVERT R6-S	
		Power supply and regenrative operation at inverter currents ≥ current of one COMBIVERT R6-S	
		Power supply and regenerative operation with contactor circuit	
		Regenerative operation with decoupling diodes	
	4.4.6	Power supply /regenerative operation at parallel operation of COMBIVERT R6-S with recovery con	
		tactor	
		Regenerative operation at parallel operation of COMBIVERT R6-S with decoupling diodes	
	4.5	Connection of the control board version S	
		Assignment of the control terminal strip X2A	
		Assignment of socket X2B	
		Wiring example	
	4.6	Operator	25
5.	000	ration of the Unit	26
э.		ration of the Unit	
	5.1	Keyboard	
	5.2	Operation with PC und system software COMBIVIS	
	5.3	Switch-on procedure	
	5.4	Parameter summary	
	5.5	Password input	
	5.6	Monitoring- and analysis parameters	
	5.7	Special adjustments	33
	A	andix	o -
А.		endix	
	A.1	Dimensioning power supply and regenerative units	
	A.2	DC link capacitors of KEB frequency inverters	36

1. Introduction

1.1 Preface

First we would like to welcome you as a customer of the company Karl E. Brinkmann GmbH and congratulation to the purchase of this product. You have decided for a product on highest technical niveau.

The enclosed documents as well as the specified hard- and software are developments of the Karl E. Brinkmann GmbH. Errors excepted. The Karl E. Brinkmann GmbH has created these documents, this hard- and software with best the knowledge. We doesn't accept the guarantee that the user gets the profit with this specifications. The Karl E. Brinkmann GmbH reserves the right to change specifications without prior notice or to instruct third persons. This list is not exhaustive.

The used pictograms have following significance:



Danger Warning Caution



Attention Essential Discharge Time



Information Help Tip

1.2 Product description

This instruction manual describes the power supply and recovery unit KEB COMBIVERT R6-S. The COMBIVERT R6-S has the following features.

The supply unit

- converts a three-phase input voltage into DC voltage.
- supplies KEB frequency inverter individually or via DC interconnection.
- can be switched parallel, if higher power supply is required.
- increases the stability of the DC link voltage in the DC interconnection.

The feedback unit

- feeds back the excess energy from generatoric operation into the supply system.
- reduces the energy demand.
- reduces the heat emission.
- is environmentally friendly and space-saving.
- replaces braking resistor and braking transistor.
- is cost-saving.

The COMBIVERT R6-S is generally protected against overcurrent, ground fault and temperature. Appropriate dimensioned DC fuses protects the DC link circuit against short-circuit. The following accessories are necessary for operation with the COMBIVERT R6-S:

- Power choke
- HF filter (for observance of EMC standard)

1.3 Specified application

The COMBIVERT R6-S serves exclusively for the supply of frequency inverters with DC input and/or feedback of excess energy into the supply system. The operation of other electrical consumers is prohibited and can lead to malfunctions or to the destruction of the units.

1.3.1 Standard operation

If the DC link voltage increases to a value above the peak value of the mains voltage (negative power), feedback of the current into the mains occurs automatically. The mains voltage is analog measured. The feedback occurs in a square-wave format, whereby the current flow period corresponds to the times of a B6 bridge circuit. The feedback is finished if the DC link voltage decreases the supply peak voltage (positive power).

1.3.2 Abnormal operation

When exceeding the permissible limit values for voltage, current or temperature the current flow between DC link and mains is blocked during recovery. An appropriate error message is also displayed during supply. The unit must be disconnected from the supply system or the load must be switched off in case of overcurrent. This can be done by opening the control release of the frequency inverter.

At factory setting the modulation is switched off in case of a net phase and/or a synchronisation line failure and the error message E.nEt is displayed.

Special adjustments from KEB are necessary if the modulation and/or the standard operation should start again within a defined time in case of return of power supply.

19.R6.S3E-90	0 A		
	Туре	A: Heat sink (standard)	B: Flat rear
	Design	0: default	
	reserved	0: default	
	Voltage	9: 3-ph.; 180550 V; AC	
	Housing	E	
	Options	0: without 1: precharging	3: Precharging, DC-fuses
	Control	S: 1B.R6	
	Series	R6	
	Unit size	15 (13), 19 (16)	

1.4 Unit identification

2. Safety Instructions

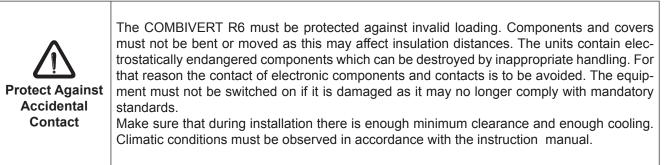
2.1 General instructions

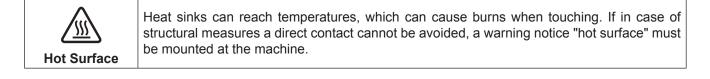
	COMBIVERT R6 power supply und recovery units contain dangerous voltages which can
	cause death or serious injury.
	COMBIVERT R6 can be adjusted by way that energy is refeed into the supply system in
Â	case of power failure at generatoric operation. Therefore a dangerous high tension can exist
	in the unit after switching off the supply system.
Electric Shock	Before working with the unit check the isolation from supply by measurements in the
LICCUIC ONOCK	unit.
	Care should be taken to ensure correct and safe operation to minimise risk to personnel and
	equipment.

Â	All work from the transport, to installation and start-up as well as maintenance may only be done by qualified personnel (IEC 364 and/or CENELEC HD 384 and IEC-Report 664 and note national safety regulations). According to this manual qualified staff means those who
Only Qualified Electro-Person- nel	are able to recognise and judge the possible dangers based on their technical training and experience and those with knowledge of the relevant standards and who are familiar with the field of power transmission.

2.2 Transport, Storage and Installation

The storage of the COMBIVERT must be done in the original packing. It is to be protected against humidity and excessive cooling and thermal effect. A long-distance transport must be carried out in the original packing. It is to be secured against impact influence. The marking on the final packing must be observed! After removing the final packing the COMBIVERT must be set down on a stable base.





KEB

2.3 Electrical connection

Note Capacitor Discharge Time	Before any installation and connection work, the system must be switched off and secured. After clearing the intermediate circuit capacitors are still charged with high voltage for a short period of time. The unit can be worked on again, after it has been switched off for 5 minutes.
Secure Isolation	The terminals of the control terminal strip are securely isolated in accordance with EN 61800- 5-1. With existing or newly wired circuits the person installing the units or machines must ensure the EN requirements are met. With frequency inverters that are not isolated from the supply circuit all control lines must be included in other protective measures (e.g. double insulation or shielded, earthed and insulated).
Voltage With Respect To Ground	Connection of the COMBIVERT R6 is only permissible on symmetrical networks with a maxi- mum line voltage (L1, L2, L3) with respect to earth (N/PE) of 317V. An isolating transformer must be used for supply networks which exceed this value! The units may be damaged if this is not observed.
Earthed Exter- nal Conductor	 The COMBIVERT R6 can be connected to power systems with earthed external conductors (e.g. delta power systems) if the following exceptions apply: the control system is no longer regarded as "securely isolated circuit", further protection measures are therefore required with this type of power system, the max. voltage phase / earth must not exceed 550V absolute external DC fuses at the DC connections are necessary for the 400V class. Use the COMBIVERT R6-S without internal DC fuses.
Only Fixed Connection	The COMBIVERT R6 is designed for fixed connection only as discharge currents of > 3.5 mA may occur especially when using EMI filters. It is therefore necessary to lay a protective conductor with a section of at least 16mm2 (copper) or a second protective conductor in compliance with EN 61800-5-1. Ground point-to-point with the shortest connection possible to mains earth (avoid earth loops).
Insulation Measurement	When doing an insulation measurement in accordance with VDE 0100 / Part 620, the po- wer semiconductor of the unit and existing radio interferience filters must be disconnected because of the danger of destruction. This is permissible in compliance with the standard, since all inverters are given a high voltage test in the end control at KEB in accordance with EN 50178.
Different Earth Potentials	When using components without isolated inputs / outputs, it is necessary that equipotential bonding exists between the components to be connected (e.g. through the equalizer). Disregard can cause destruction of the components by the equalizing currents.

	A trouble-free and safe operation of the COMBIVERT R6 is only guaranteed when the con- nection instructions below are strictly followed. Incorrect operation or damage may result from incorrect installation.
	Pay attention to mains voltage.
	Install power cables and control cables separately (>15 cm separation).
	 Use shielded / twisted control lines. Lay shield at one side to COMBIVERT R6-S to PE!
	 Only use suitable circuit elements to control the logic and analog inputs, whose contacts are rated for extra-low voltages.
Prevent	 Housing of the COMBIVERT R6 must be well earthed. Screens of larger power cable must be directly and securely attached to both the inverter PE terminal and the motor ground terminal. Remove paint finish where necessary.
Disturbances	• Ground the cabinet or the system earth star point with the shortest connection to mains earth (avoid earth loops)
	Use exclusively the line commutation throttle specified by KEB.
	The average value of the supplied DC current may not exceed the maximum DC current.
	 If several frequency inverters are connected to the COMVIBERT R6-S the max. permissible DC link capacities of all connected frequency inverters must be considered during supply operation (see technical data).
\wedge	The COMBIVERT R6 can be adjusted by such way that the inverter restarts automatically

Automatic Restart

The COMBIVERT R6 can be adjusted by such way that the inverter restarts automatically after an error case (e.g. broken phase line). System design must take this into account, if appropriate, and additional monitoring or protective features added where necessary.



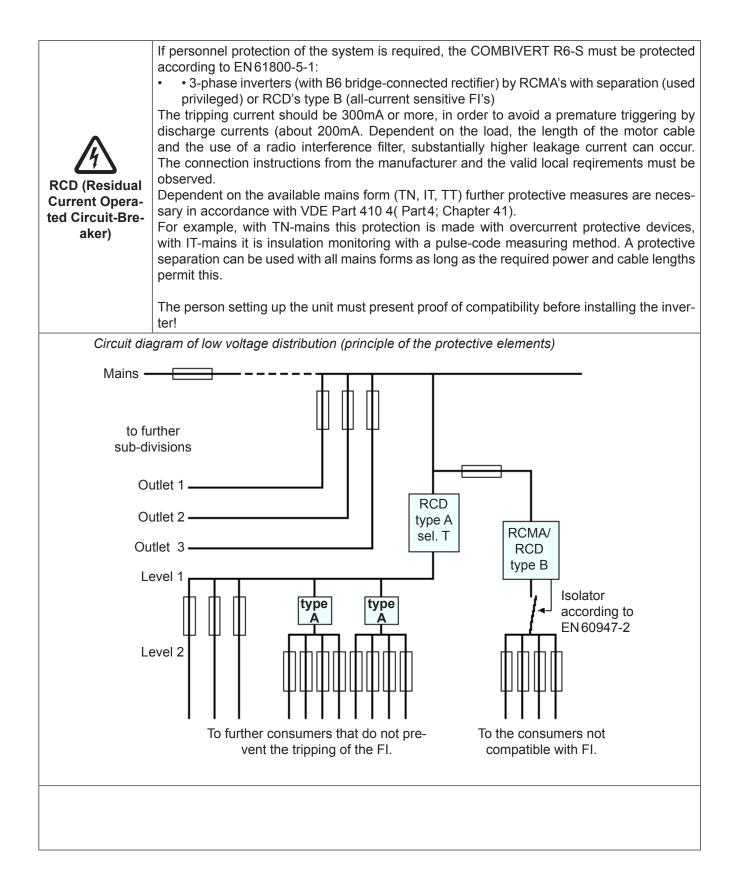
The COMBIVERT R6 is not short-circuit proof at the power supply input! If the I2t-protection is adapted with a gR fuse, a conditional protection at supply input is possible. If necessary the short-circuit protection at DC output is ensured by internal aR fuses.

Conditionally Short-Circuit Proof (Feedback)	 The COMBIVERT R6 is conditionally short-circuit proof (EN61800-5-1 / VDE0160). After resetting the internal protection devices, the function as directed is guaranteed. Exception: If an earth-leakage fault or short-circuit often occurs at the output, this can lead to a defect in the unit.



With applications requiring the COMBIVERT R6 to be switched on and off cyclically, maintain an off-time of at least 5 min. If you require shorter cycle times please contact KEB.





2.4 EMC instructions

COMBIVERT R6-S represent electrical equipment designed for use in industrial and commercial units. In accordance with the EMC directive 89/336/EEC, it is not obligatory to mark these devices as they represent components to be further processed by the respective machine and unit manufacturer and are not operable independently according to the EMC directive. The person installing / operating the machine / unit is obliged to proove the protective measures demanded by the EMC directive are complied with. The prescribed ratings can usually be complied with when using the radio interference voltage filters specified by KEB, and when observing the following measures and installation guidelines.

2.5 EMC conform installation

The COMBIVERT R6 is designed to be used in the second environment as defined in EN 61800-3 (unit with its own supply transformer). Take additional measures when using it in the first environment (residential and commercial area connected to public low-voltage mains)!

- Install the control cabinet or system in an appropriate and correctly way (see chapter "control cabinet installation")
- To avoid coupled-in noise, separate supply lines, motor lines, control and data lines (low-voltage level < 48V) and leave a space of at least 15 cm between them when installing.
- In order to maintain low-resistance high frequency connections, earthing and shielding, as well as other metallic connections (e.g. mounting plate, installed units) must be in metal-to-metal contact with the mounting plate, over as large an area as possible. Use earthing and equipotential lines with a section as large as possible (min. 16mm²) or use thick earthing strips.
- Only use shielded cable with copper or tin-plated braid, since steel braid is not suitable for high frequency ranges. The screen must always be installed on the compensating rail and fastened with clips or guided through the wall of the housing. Do not elongate the screen end (pigtails) with individual conductors!
- If external interference suppression filters are used, then these must be installed as close as possible to (<30cm from) the interference source and in metal-to-metal contact with the mouting plate, over as large an area as possible.
- Always equip inductive control elements (contactors, relays etc.) with suppressors such as varistors, RC-elements or damping diodes.
- All connections must be kept as short as possible and as close as possible to the earth, as free floating lines work as active and passive aerials.
- Keep connection cables straight (do not bundle). Install a non-assigned wire at one sides to the protective earth conductor.
- The flow and return circuit must be twisted when the lines are not shielded, in order to dampen common-mode noise.
- The cable for phase synchronisation between mains choke and COMBIVERT R6-S may not exceed a line length of 1 m.
- Further informations are found in the internet, see "www.keb.de".

3. Technical Data

3.1 Power data

Unit size Housing size	*)		15 (13)	19 (16)
Housing size				13(10)
			E	
Phases			3	•
Rated voltage	*)	[V]	400 (230)
Mains voltage		[V]	18055	50 ±0%
Mains frequency		[Hz]	50 / 6	0 ±2
Regenerative operation				
Output rated power	*)	[kVA]	18 (10,5)	45 (26)
Rated active power	*)	[kW]	17 (10)	42 (23)
Max. power output	*)	[kVA]	27 (15,5)	67,5 (39)
Max. active power	*)	[kW]	25,5 (15)	63 (34,5)
Regenerative rated current		[A]	26	65
Regenerative DC current		[A _{DC}]	32	80
Over load current (E.OL) 60 s	1)	[Ă]	39	97,5
Max. regenerative DC current 60 s		[A _{DC}]	48	120
Power supply operation				
Output rated power	*)	[kVA]	18 (10,5)	48,5 (28)
Rated active power	*)	[kW]	16 (10)	44,5 (25,5)
Max. power output	*)	[kVA]	27 (15,5)	72,5 (42)
Max. active power	*)	[kW]	24 (14,5)	67 (38)
Rated supply current	2)	[A]	26	70
DC supply current		[A _{DC}]	32	87 3)
Over load current (E.OL)		[Ă]	39	105
Max. DC supply current		[A _{DC}]	48	130
Over load cutoff		[%]	160	160
DC output voltage	*)	$[V_{DC}]$	420780 (250370)
Max. permissible DC link capacity	4)*)	[µF]	5000 (21500)	5000 (21500)
Max. permissible mains fuse type gR		[A]	40	100
I ² t Integral of the limiting load of the semi	con-	[A ² s]	1200	4500
ductor				
Perm. aR fuse Siemens Sitor (no delta po	wer sys	tem)	3NC2240	3NC2200
Supply line cross section (min)		[mm²]	0,5	1,5
Supply line cross section (max)		[mm²]	10 (AWG 8)	25 (AWG4)
DC line cross section (min)		[mm²]	0,5	1,5
DC line cross section (max)		[mm²]	10 (AWG 8)	25 (AWG4)
Power loss at nominal operating		[W]	200	470
Max. heat sink temperature		[°C]	70	88

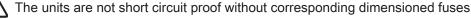
*) Bracket values obtain for operation at 230 V power supply.

1) The overcurrent is specified for 1 minute. The overload cycle is 300 seconds. This corresponds to duty class 2 EN 60146-1-1.

2) The current data are based on a fundamental frequency component of g=0.95. The fundamental frequency component or the effective value of the input current is dependent on load and line supply conditions. At uncontrolled B6 converters the phase angle $\cos\varphi 1$ can be set to one, so the value of the fundamental frequency components is equal to the value of the power factor.

3) If the DC-infeed current > 85ADC use two by two of the DC terminals (++ and --) to meet the requirements of the UL standard. The connection cables are parallel connected.

4) Please contact KEB for higher values.



Exceeding of the max. rechargeable DC link capacity can lead to a defect.

A load removal in the DC link circle may only occur after message "Standby".

Site altitude maximal 2000 m. With site altitudes over 1000 m a derating of 1 % per 100 m must be taken into consideration.

3.2 Operating conditions

5.2 Operatin	ig condition	Standard	Standard/	Instructions	
			class		
		EN 61800-2		Inverter product standard: rated specifications	
Definition accord	ing to	EN61800-5-1		Inverter product standard: general safety	
				max. 2000 m above sea level	
Site altitude				(with site altitudes over 1000 m a derating of 1 % per	
				100 m must be taken into consideration)	
Ambient conditio	ns during oper	ation		· /	
				extended to -1045°C	
Climate	Temperature	EN 60721-3-3	3K3	(with temperature over 45°C to max. 55°C a deration of	
Ciinale		EN00721-3-3		5 % per 1 K must be taken into consideration)	
	Humidity		3K3	585% (without condensation)	
		Track	EN 50155		
Mechanical	Vibration	Germ. Lloyd	Part7-3	max. amplitude of a vibration 1 mm (513 Hz)	
		EN60721-3-3	3M1	max. acceleration amplitude 7 m/s² (13200 Hz) sine	
		Gas	3C2		
Contamination		Solids	3S2		
Ambient conditio	ns during trans				
	Temperature		2K3		
Climate	Humidity	EN 60721-3-2	2K3	(without condensation)	
		Track	EN 50155	max amplitude of a vibration $2.5 \text{ mm} (2.0 \text{ Hz})$	
Maahaniaal	Vibration	Germ. Lloyd	Part7-3	max. amplitude of a vibration 3,5mm (29Hz)	
Mechanical		EN60721-3-2	2M1	max. acceleration amplitude 15 m/s² (9200 Hz) sine	
	Surge	EN60721-3-2	2M1	max. 100 m/s ² ; 11 ms	
Contomination		Gas	2C2		
Contamination		Solids	2S2		
Ambient conditio					
Climate	Temperature	EN 60721-3-1	1K4		
	Humidity		1K3	(without condensation)	
	Vibration	Track	EN 50155	max. amplitude of a vibration 1 mm (513 Hz)	
Mechanical			Part 7-3	max. acceleration amplitude 7 m/s ² (13200 Hz) sine	
		EN60721-3-1	1M1		
	Surge	EN60721-3-1	1M1	max. 100 m/s ² ; 11 ms	
Contamination		Gas	1C2		
	-	Solids	1S2		
Type of protection	n	EN 60529	IP20	Dellution degree 2	
Environment	ing to	IEC 664-1 EN 61800-3		Pollution degree 2 Inverter product standard: EMC	
Definition accord EMC emitted inter					
	d interferences	EN55011	C3	≙Limit A (B optional)	
		EN55011	C3	≤Limit A (B optional) ≙Limit A	
Radiated interferences EN55011 C3 ≙Limit A EMC interference immunity EMC interference immunity EMC interference immunity					
ESD EN61000-4-2 8kV AD (air discharge) and CD (contact discharge)					
Burst - cor	trol lines + bus		2kV		
	- mains supply		4 kV		
	- mains supply		1 / 2 kV	Phase-phase / phase-ground	
Cargo		EN61000-4-3	10 V/m		
Voltar	ge fluctuations /				
, chug	voltage drop	EN61000-2-1		+10 %, -15 %; 90 %	
Voltage	insymmetries /				
.	uency changes	EN61000-2-4		3%;2%	
rrequency changes					

3.3 Accessories

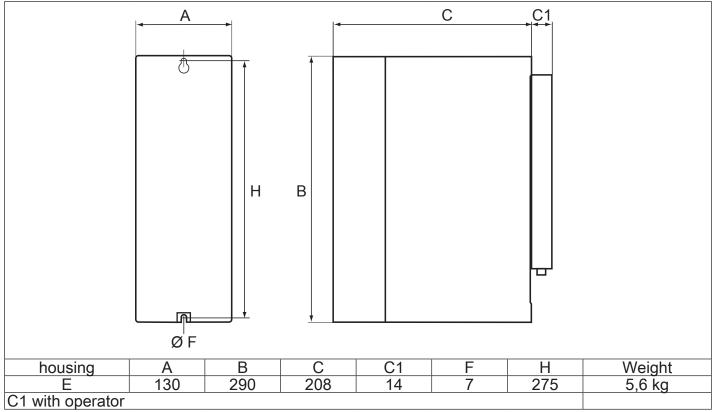
Unit size	15 (13)		19 (16)		
Rated voltage	400 V				
Commutation throttle	15Z1B05-1000	15Z1B05-1001	19Z1B05-1000		
max. short time overload	110 %	160%	160 %		
(regenerative operation)					
max. short time overload	140%	160%	160 %		
(power supply operation)			100 /8		
Patch cable (length 1 m)		00F50C	23-4010		

3.4 Options

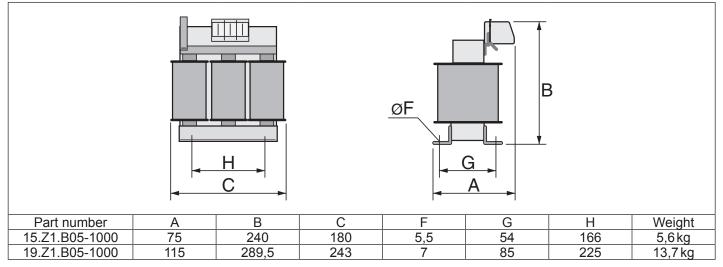
Unit size	15 (13)	19 (16)			
Mains filter	15E4T60-1001	19R6T60-1001			
	in accordance with EN 55011 class A	in accordance with EN55011 class A			
	Limit class B on consultation with KEB				
Ferrite rings	see 3.5.4				
OSF filter 8 % THD	15Z1C04-1000 (230 V on request)	19Z1C04-1000 (230 V on request)			
OSF filter 15% THD	15Z1C04-1001 (230 V on request)	19Z1C04-1001 (230 V on request)			
DC fuses	600 V / 50 A	600V / 125A			
	(Part number 009025H-3459)	(Part number 009025H-3559)			
Operators	Digital operator, Interface operator				
Bus operators	CAN, ProfiBus, InterBus, Ethercat, Ehternet, Sercos, ModBus, Devicenet, HSP5				

3.5 Dimensions and weights

3.5.1 COMBIVERT R6-S



3.5.2 Commutation throttle



3.5.3 HF sub-mounting filter

Part number A B C F G H Weight
15.E4.T60-1001 50 352 132 7 100 335 2kg
19.R6.T60-1001 65 422 198 7 150 397 6 kg

3.5.4 Ferrite rings

Ferrite rings are used for the reduction of the cable-based and radiated interferences. For a high damping, the ferrite rings are attached as close as possible to the interference source, i.e. at the DC and at the motor output terminals of the frequency inverter. The conductors are conducted through the ferrite core for the use as current-compensated choke. PE is directed core. Further information can be taken from the provided documentation. The ferrite ring which must be used results from the used cable cross-section.

Part number	Nominal size in mm	Inside diameter in mm
0090396-2621	R42/26/18	24,9
0090390-5241	R 56/32/18	29,5
0090395-3820	R 63/38/25	36,0
0090395-5222	R 87/54/30	54,5
0090395-5520	R 102/66/15	64,5

4. Installation

4.1 EMC-compatible control cabinet installation

1	Main fuse			
2	Main contactor			
3	Harmonic filter			
4	COMBIVERT R6	12		
5	HF sub-mounting filter		150 mm	
6	Commutation throttle			
7	Frequency inverter			
8	if necessary external DC fuses		150 mm 3 7	
9	Motor lines			
10 A	Protective Earth (PE) on the mounting plate power circuit			
10b	Protective Earth (PE) on the mounting plate control circuit			mm
10c	Equipotential bonding with the hou- sing earth			
11	Mains connection power circuit	11a —	11	
11 A	Mains connection control circuit			
12	Control lines			
1	Large area contact at the mounting plate		10a	
	Contr	ol circuit	Power circuit Direction of the cooling t	fins

4.2 Installation instructions



- Stationarily install and earth COMBIVERT.
- The device must not be permeated by mist or water.
- Allow for sufficient heat dissipation if installed in a dust-proof housing.
- Install the COMBIVERT in an appropriate housing in accordance with the local regulations when operating it in explosion-endangered spaces.
- Protect COMBIVERT against conductive and aggressive gases and liquids.
- The lines of the R6-S commutation throttle must be limiting to 50 cm.

4.3 Connection of the COMBIVERT R6

4.3.1 Connection terminals of the power circuit

1 Pay attention to the input voltage, since 230 V and 400 V class are possible! Housing Size E Tightening torque [Nm] Permissible line cross section [mm²] Name Function Size L12 15 3-phase supply input of the commu-L12 L22 L32 ++ L22 0,5 tation throttle L32 ÷ DC voltage input with inrush current ++ 10 limiting _ _ Size 19 1,5 5 25 Connection for shielding/grounding occurs via provided copper bar by clamping yoke or ring thimble. It must PE, 🕀 be mounted with four screws at the _ heat sink. The strain relief and the shielding must be done by the customer.

Size

15

2

÷

4

Size

19

2

÷ 4

1,3

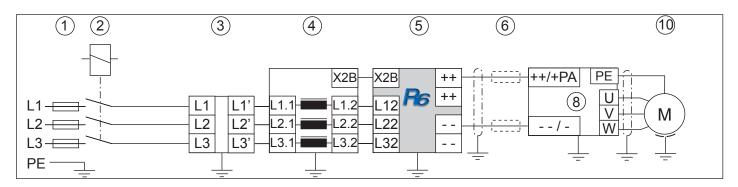
4.3.2 Connection terminals of the commutation throttle

15/19.Z1.B05-1000		Tightening torque [
L1.1 L1.2 L2.1 L2.2 L3.1 L3.2	Name	Permissible line cross section		Size
L1.1 L1.2 L2.1 L2.2 L3.1 L3.2		Function	Size	15
	L1.1		15	2
	L2.1	3-phase mains connection	1,5	:
	L3.1		1 :	4
PE PE	L1.2		16	Size
	L2.2		Size	19
	L3.2	Output to COMBIVERT R6-S	19	
YOD			2,5	6
X2B			1	:
			35	8
	X2B	see below	-	—
	PE	Connection for shielding /earthing	-	6

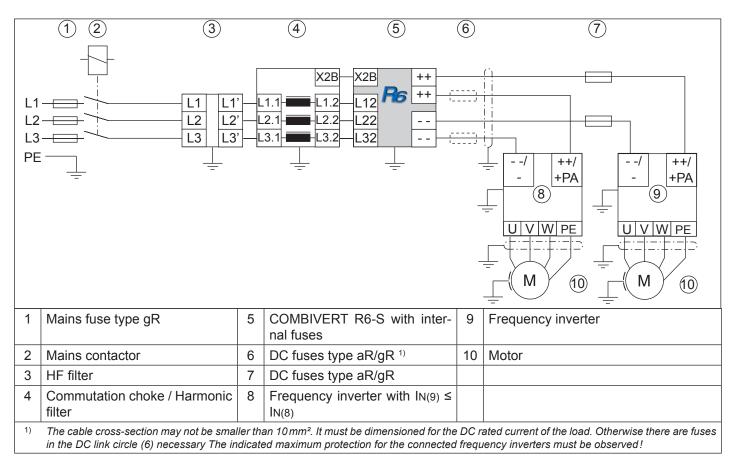
K2B RJ45-socket for phase synchronization and temperature sensor		Name	Function
	1	t1	Connection for temperature concer
	2	t2	Connection for temperature sensor
1 8	3	U13_syn	Synchronization phase 1 / 3
uuuuu	4	_	reserved
	5	U21_syn	Synchronization phase 2 / 1
	6	—	reserved
	7	U32_syn	Synchronization phase 3 / 2
	8	-	reserved

4.4 Connection power circuit R6-S with internal fuses

4.4.1 Power supply and regenrative operation at inverter current ≤ current of one COMBI-VERT R6-S

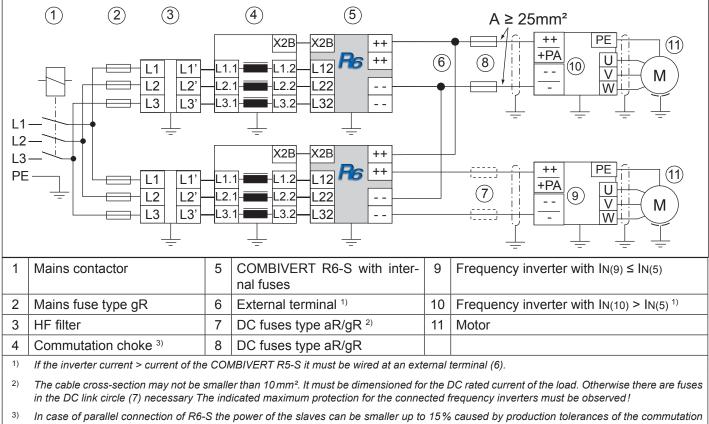


4.4.2 Power supply and regenrative operation at inverter currents ≤ current of one COMBI-VERT R6-S

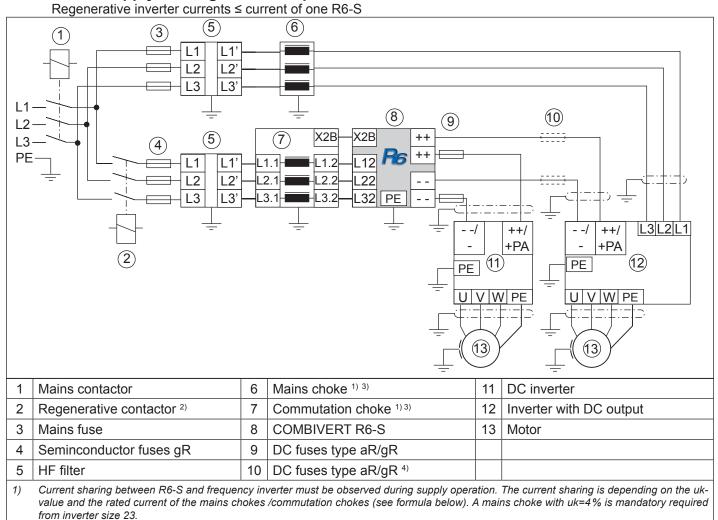


4.4.3 Power supply and regenrative operation at inverter currents ≥ current of one COMBI-VERT R6-S

--> (parallel operation)



In case of parallel connection of R6-S the power of the slaves can be smaller up to 15% caused by production tolerances of the commutation choke. A smaller total power is output. The impedance voltages uk of the commutation chokes must be the same in case of parallel connection of R6-S with different sizes.



4.4.4 Power supply and regenerative operation with contactor circuit

Parallel connection of the frequency inverter and R6-S causes a circulating current in regenerative operation. It is depending on the inductance 3) of the mains-/ commutation chokes. The entire regenerative power is 75... 90% of the R6-S regenerative power.

The regenerative contactor may only be connected if the precharging in the DC link circle of the inverter is completed. If the precharging of R6-S

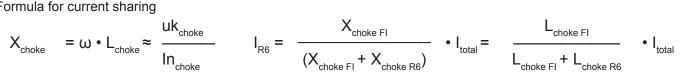
and frequency inverter is in the same DC branch, regenerative contactor are eventually not necessary (depending on the charging resistors

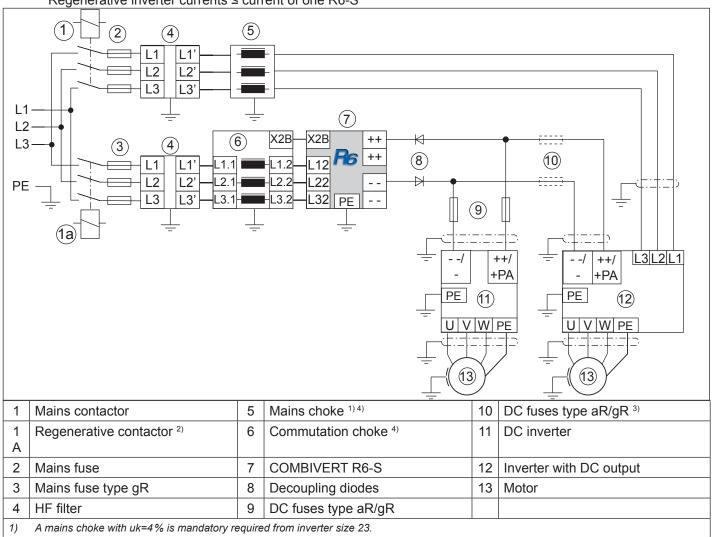
4) The cable cross-section may not be smaller than 10 mm². It must be dimensioned for the DC rated current of the load. Otherwise there are fuses in the DC link circle (10) necessary The indicated maximum protection for the connected frequency inverters must be observed!

Formula for current sharing

and the DC link capacity).

2)





4.4.5 Regenerative operation with decoupling diodes

Regenerative inverter currents ≤ current of one R6-S

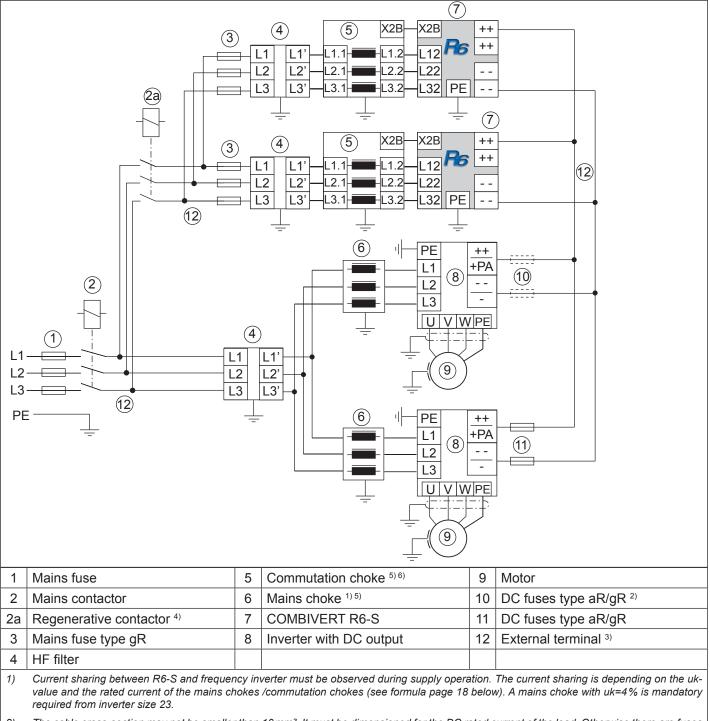
2) The regenerative contactor may only be connected if the precharging in the DC link circle of the inverter is completed. If the precharging of R6-S and frequency inverter is in the same DC branch, regenerative contactor are eventually not necessary (depending on the charging resistors and the DC link capacity).

3) The cable cross-section may not be smaller than 10 mm². It must be dimensioned for the DC rated current of the load. Otherwise there are fuses in the DC link circle (10) necessary The indicated maximum protection for the connected frequency inverters must be observed!

Parallel connection of the frequency inverter and R6-S causes a circulating current in regenerative operation. It is depending on the inductance 4) of the mains-/ commutation chokes. The entire regenerative power is 75... 90% of the R6-S regenerative power.

4.4.6 Power supply /regenerative operation at parallel operation of COMBIVERT R6-S with recovery contactor

Regenerative inverter currents > current of one R6-S



2) The cable cross-section may not be smaller than 10 mm². It must be dimensioned for the DC rated current of the load. Otherwise there are fuses in the DC link circle (10) necessary The indicated maximum protection for the connected frequency inverters must be observed!

3) If the inverter current > current of the COMBIVERT R5-S it must be wired at an external terminal (12).

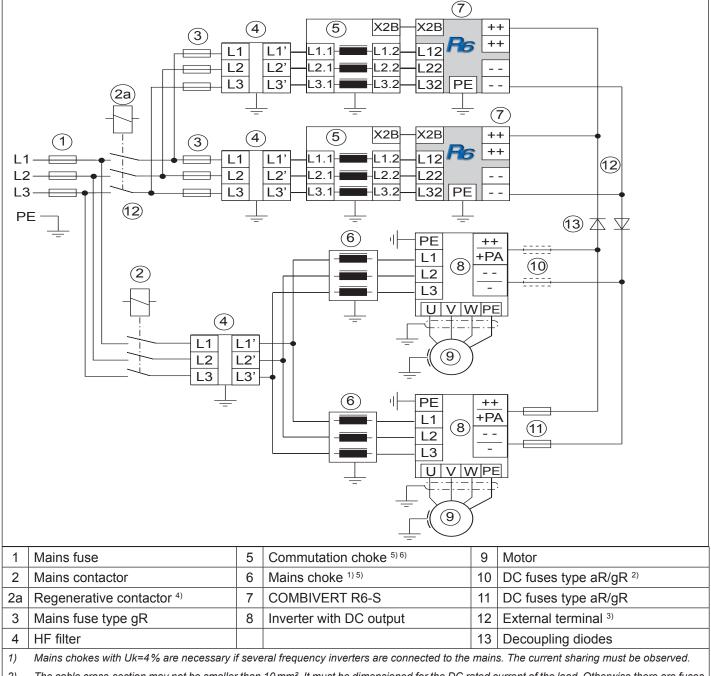
4) The regenerative contactor may only be connected if the precharging in the DC link circle of the inverter is completed. If the precharging of R6-S and frequency inverter is in the same DC branch, regenerative contactor are eventually not necessary (depending on the charging resistors and the DC link capacity).

5) Parallel connection of the frequency inverter and R6-S causes a circulating current in regenerative operation. It is depending on the inductance of the mains-/ commutation chokes. The entire regenerative power is 75... 90% of the R6-S regenerative power.

6) In case of parallel connection of R6-S the power of the slaves can be smaller up to 15% caused by production tolerances of the commutation choke. A smaller total power is output. The impedance voltages uk of the commutation chokes must be the same in case of parallel connection of R6-S with different sizes.

4.4.7 Regenerative operation at parallel operation of COMBIVERT R6-S with decoupling diodes

Regenerative inverter currents > current of one R6-S



2) The cable cross-section may not be smaller than 10 mm². It must be dimensioned for the DC rated current of the load. Otherwise there are fuses in the DC link circle (10) necessary The indicated maximum protection for the connected frequency inverters must be observed!

3) If the inverter current > current of the COMBIVERT R5-S it must be wired at an external terminal (12).

4) The regenerative contactor may only be connected if the precharging in the DC link circle of the inverter is completed. If the precharging of R6-S and frequency inverter is in the same DC branch, regenerative contactor are eventually not necessary (depending on the charging resistors and the DC link capacity).

4.5 Connection of the control board version S

4.5.1 Assignment of the control terminal strip X2A

X2A

10 11 12 13				

Core cross-section 0,14...1,5 mm², tightening torque 0,5 Nm

PIN	Function	Name	Description	Specifications
10	2430 V DC input	Uin	External supply of the control board	2430 V DC ±1 V
11	Mass	COM	Reference potential	
12	Digital input 1	ST	Control release / reset	
13	Digital input 2	1	programmable	- Ri: 4,4 kΩ
14	Digital input 3	12	programmable	NI. 4,4 KS2
15	Digital input 4	13	programmable	
16	Digital in-/output	I/O (I4)	Active signal (connection of all R6	
			at parallel operation in master-slave	
			procedure)	
17	24 V-output	Uout	Voltage supply for in- and outputs	ca. 24 V / max. 100 mA
18	Mass	COM	Reference potential	
19	Digital output 1	01	Transistor output (DC > CP.19)	Imax: 25 mA
20	Digital output 2	O2	Transistor output (error message)	Imax: 25 mA
21	Analog output	ANOUT	Difference to mains frequency (CP.18)	0±10V / max. 5mA
22	24 V-output	Uout	see terminal 17	
23	Mass	COM	Reference potential	
24	Relay 1 / NO contact	RLA		
25	Relay 1 / NC contact	RLB	Relay output	max. 30 VDC *)
26	Relay 1 / switching contact	RLC	Ready signal (no error)	0,012 ADC
27	Relay 2 / NO contact	FLA		
28	Relay 2 / NC contact	FLB	Relay output	max. 30 VDC *)
29	Relay2 / switching contact	FLC	(DC > CP.19 and tightened load-shunt)	0,012 ADC

*) The relay outputs must be operated with max. 48 VDC protective separation voltage to guarantee the CE standard. After consultation KEB a current of max. 1ADC is permissible for 120 VAC.

4.5.2 Assignment of socket X2B

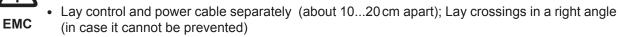
RJ45 socket for phase synchronization and tem- perature sensor		Name	Function
		t1	Connection for temperature sensor
1 8	3	U13_syn	Synchronization phase 1 / 3
	4	_	reserved
	5	U21_syn	Synchronization phase 2 / 1
		_	reserved
		U32_syn	Synchronization phase 3 / 2
	8	—	reserved

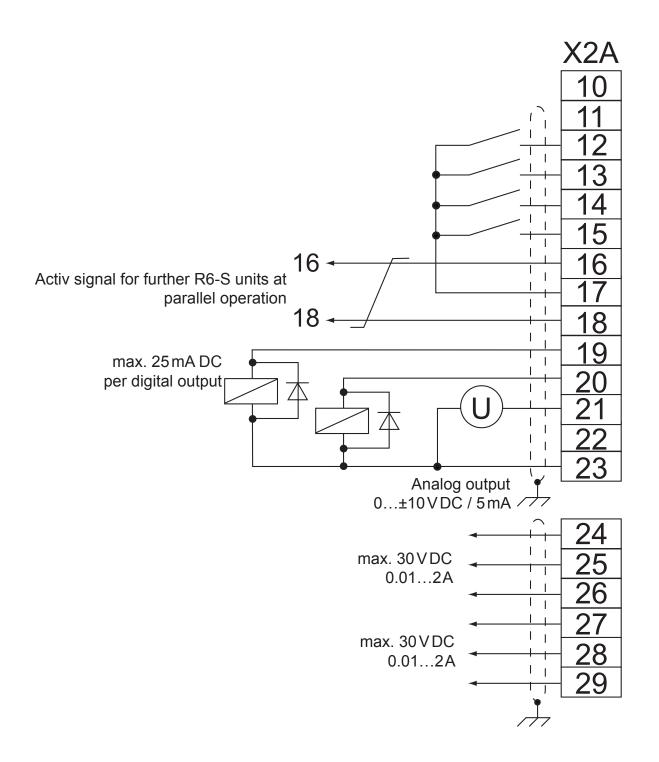
The connection is made with a standard patch cable 1:1 with the socket X2B at the commutation throttle.

4.5.3 Wiring example

In order to prevent a malfunction caused by interference voltage supply on the control inputs, the following directions should be observed:

- Use shielded / drilled cables
- Lay shield on one side of the inverter onto earth potential





4.6 Operator

As an accessory to the local or external (option: cable 00.F5.0C0-1xxx) operation an operator is necessary. To prevent malfunctions, the COMBIVERT must be brought into nOP status before connecting / disconnecting the operator (open control release). When starting the COMBIVERT, it is started with the last stored values or factory setting.

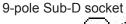
		Digital exercises (next number 00 FE 000 1000)	
		Digital operator (part number 00.F5.060-1000)	
		Interface operator (part number 00.F5.060-200	0)
х	х	5-digit LED Display	
х	x	Operating-/Error display	
		Normal "LED on"	
		Error "LED blinks"	
-	x	Interface control	
		Transmit "LED on"	ENTER FUNC
х	х	Double function keyboard	
-	x	X6B HSP5 programming and diagnostic inter-	
		face	
-	X	X6C RS232/RS485	X6B
			X6C X6D

Only use the operator interface for the serial data transfer to RS232/485. The direct connection, PC to the COMBIVERT is only valid with a special cable (part number 00.F5.0C0-0001), otherwise, it would lead to the destruction of the PC-interface!



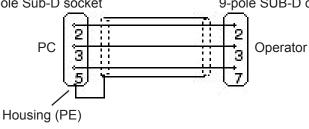


PIN	RS485	Signal	Meaning
1	-	-	reserved
2	-	TxD	Transmission signal RS232
3	-	RxD	Receive signal RS232
4	A'	RxD-A	Receive signal A RS485
5	B'	RxD-B	Receive signal B RS485
6	-	VP	Voltage supply +5V (Imax=10 mA)
7	C/C'	DGND	Data reference potential
8	A	TxD-A	Transmission signal A RS485
9	В	TxD-B	Transmission signal B RS485



9-pole SUB-D connector

RS 232 cable Part number 00.58.025-001D Length 3 m



5. Operation of the Unit

5.1 Keyboard

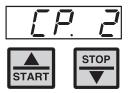
When switching on KEB COMBIVERT R6-S the value of parameter CP.1 appears (see Drive mode to switch the keyboard function).

The function key (FUNC) changes between the parameter value and parameter number.



With UP (▲) and DOWN (▼) the value of the parameter number is increased/decreased with changeable parameters.





Principally during a change, parameter values are immediately accepted and stored non-volatile. However, with some parameters it is not useful that the adjusted value is accepted immediately. At this parameters (see parameter overview) the adjusted value is accepted and stored non-volatile by pressing ENTER.

If a malfunction occurs during operation, then the actual display is overwritten by the alarm message. The alarm message in the display is reset by ENTER.





With ENTER only the error message in the display is reset. In the inverter status display (CP.3) the error is still displayed. In order to reset the error itself, the cause must be removed or a power-on reset must be made.

5.2 Operation with PC und system software COMBIVIS

Instructions for the installation and operation of the system software COMBIVIS can be taken from the appropriate software instruction.

5.3 Switch-on procedure

The COMBIVERT R6-S is initialized after connection of the power supply. The power circuit identification is checked first. If an invalid power circuit is recognized, error "E.Puci" (Power unit code invalid) is released and displayed in the operator. This error cannot be reset, the power circuit must be checked.

If a valid power circuit is recognized, COMBIVERT R6-S changes into status "SYn". The following procedures take place one after another during this synchronisation phase:

- Inspection of correct synchronisation connection (error "E.nEt" is released, if the synchronous signal is missing)
- Inspection of the phase allocation of synchronous signals to the mains phases. Error "E.SYn" is released if a phase is missing or in case of phase allocation failure.

The actual mains frequency is determined and the correct connection of the COMBIVERT R6-S is secured after successful synchronisation. If the control release (terminal ST) is set, the COMBIVERT R6-S starts independently with the specified operation. Depending whether regenerative requirement is available, the COMBIVERT R6-S is in status "rEGEn" or "Stb".

Status "Stb"

COMBIVERT R6-S detects a typical voltage level in the DC link circuit of the connected frequency inverter (motor operation) and keeps the modulation signals of the regenerative unit deactivated.

Status "rEGEn"

The modulation signals are activated and the unit changes into regenerative operation on exceeding the DC voltage in the DC link (CP.09) more than 103% of the input voltage. Further the regenerative unit is switched active, if regenerative operation is requested by an additional installed COMBIVERT R6-S in the system (master /slave operation).

5.4

Parameter summary The CP parameters are one of the parameter selection defined by KEB. You need an applica-tion manual in order to get access to the entire parameters.

Dis- play	Parameter	Setting range	Resolu- tion	Factory setting	Origin
CP.00	Password input	09999	1		ud.01
CP.01	Status display	-	_	_	ru.00
CP.02	Current mains frequency	_	0.1 Hz	_	ru.03
CP.03	AC-Phase current L1	-	0.1 A	_	ru.08
CP.04	AC-Phase current L2	_	0.1 A	_	ru.09
CP.05	AC-Phase current L3	-	0.1 A	_	ru.10
CP.06	Current utilization	_	1%	_	ru.13
CP.07	Current utilization / peak value	-	1%	_	ru.14
CP.08	DC output current	_	0.1 A	_	ru.15
CP.09	Current DC voltage	-	1 V	_	ru.19
CP.10	DC output voltage / peak value	_	1 V	_	ru.20
CP.11	Heat sink temperature	-	1°C	_	ru.38
CP.12	Over load counter	_	1%	_	ru.39
CP.13	Active power	_	0.1 kW	-	ru.81
CP.14	Total regen	_	0.1kWh	-	ru.82
CP.15	Total motor	_	0.1kWh	_	ru.83
CP.16	Total net	-	0.1kWh	-	ru.84
CP.17	Apparent power / mains input	_	0.1kVA	_	ru.85
CP.18	Analog output 1 / amplification	±20.00	0.01	1.00	An.33
CP.19	DC switching level	±30000.00V	0.01V	600.00V	LE.00
CP.20	Automatic error reset	010	1	3	Pn.15
CP.21	Last error	_	_	-	In.21
CP.22	Last error -1	_	_	-	In.21
CP.23	Last error -2	_	_	-	In.21
CP.24	Last error -3	-	_	-	In.21
CP.25	Last error -4		_	-	In.21
CP.26	Last error -5	_	_	-	In.21
CP.27	Last error -6	_	_	_	In.21
CP.28	Last error -7	_	_	_	In.21
CP.29	Software version	1.11	_	1.11	In.06
CP.30	Software date	0801.7	_	0801.7	In.07
CP.31	Power unit identification	250	_	_	SY.03

Password input 5.5

No.	Name		r/w	Enter	Origin			
CP.00	Password input		_	-	ud.01			
Ex works the COMBIVERT R6-S is supplied without password protection, i.e. all changeable parameters can be adjusted. After parameterizing the inverter can be secured against unauthorized access. The adjusted mode is stored.								
	Barring the CP-Parameter		10(<u>P_ro</u>			
· ·	Enabling the CP-Parameter stection the right password must e unrecognizable against unau- thorized access)		200 		P_on			

5.6

Monitoring- and analysis parameters The following parameters serve for the functional monitoring during operation.

No.	Name	r/w	Enter	Origin				
CP.01	Status display	_	_	ru.00				
The status display shows the actual working conditions of the COMBIVERT.								
Status M	Status Messages							
rEGEn	En Feedback active (regeneratoric operation)							
bbL	Count down of the base-block time, R6-S released							
noP	"no Operation" control release not bridged, modulation s	"no Operation" control release not bridged, modulation switched off						
nEtoF	Mains power failure; feedback already possible							
Stb	R6-S regeneratve unit in stand-by operation (motoric operation)							
SYn	Inspection of phase allocation and synchronization of ma	ains an	gle					
Error Me	ssages							
E.dOH	Error! Overtemperature choke", temperature monitoring has triggered and the coolong-off period is up.	of the	commu	itation choke				
E. EF	External Fault, error message by an external unit							
E.nEt	Error! Mains, one or more phases are missing							
E.nOH	No Over Heat, over-temperature error not present (E.OF	l), erro	r can be	e reset.				
E.nOL	No Over Load, cooling time after E.OL is up , error can b	e rese	t.					
E. OC	Error! Overcurrent", output current too high or ground fa	ult						
E. OH	Error! Overtemperature", overheating at heat sink (see "	technic	cal data	")				
E.OHI	Error! Interior temperature", temperature in the interior > 95 °C							
	further on next side							

No.	Name	r/w	Enter	Origin					
CP.01	Status display	-	-	ru.00					
E. OL	Error! Overload", overload monitoring of the regenerative unit has responded								
E. OP	Error! Overvoltage", DC link voltage too high								
E.Puci	Power unit identification invalid								
E.Puch	Error! Power unit changed", a configured unit for 400V mains (or reverse). Load factory setting with CP.31, so the changed supply system.								
E.SYn	Error! Synchronization", phase allocation at commutation throttle not correct								
E. UP	Error! Undervoltage", DC link voltage too low								

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.02	Current r	nains frequency	_	_	ru.03
After switching on the actual mains frequency is determined during the initialization phase. Slowly changes of the mains frequency during the operation are recognized and displayed in CP.02. CP.02 displays the actual regenerative frequency, if the COMBIVERT R6-S is in "nEtoF" status.					
Resc	olution	Meaning			
0.0	1 니~	positive values = clockwise rotating field			
0.01 Hz	1112	negative values = counterclockwise rotating fi	eld		

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.03	AC-Phase current L1			_	ru.08
CP.04	AC-Phase current L2			—	ru.09
CP.05	AC-Phase	AC-Phase current L3			ru.10
Reso	Resolution Meaning				
0.1 A Display of the actual input current of the respective phase.					

No.	Name	Name		Enter	Origin	
CP.06	Current u	Current utilization		-	ru.13	
Resolution Meaning						
1 %		Independent whether power supply or regenerative operation, the dis- play indicates the actual utilization of the COMBIVERT R6-S. 100% cor- respond to the rated current of the COMBIVERT R6-S.				

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.07	Current utilization / peak value – – ru.14				ru.14
Resolution Meaning					
1	%	Parameter CP.07 enables to recognize short operating cycle. For that the highest value of The peak value memory can be cleared by pr key or over bus by writing any value you like Switching off COMBIVERT R6-S also clears t	CP.06 essing to the	is stor the UF addre	ed in CP.07. and DOWN



No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.08	DC outpu	C output current			ru.15
Reso	Resolution Meaning				
0.1 A		Display of the actual DC output current in am	pere.		

No.	. Name		r/w	Enter	Origin	
CP.09	Current DC - voltage			_	ru.19	
Resolution Meaning						
1 V		Display of actual DC-link voltage in volt. The value is measured at the DC output terminals of the COMBIVERT R6-S.				

No.	Name	lame		Enter	Origin
CP.10	Current I	urrent DC - voltage / peak value			ru.20
Value range Meaning					
01	000 V	Parameter CP.10 enables to recognize voltage cycle. For that the highest value of CP.09 is value memory can be cleared by pressing the bus by writing any value you like to the addre COMBIVERT R6-S also clears the memory.	stored UP and	in CP.1 d DOWI	0. The peak N key or over

No.	Name	Name		Enter	Origin
CP.11	Heat sink temperature			_	ru.38
Resolution Meaning					
1°C		Display of the actual heat sink temperature. C heat sink temperature (see "technical data") off and error E.OH is displayed. Message E. cooling period. The error can be reset now.	the mo	dulatior	n is switched

No.	Name		r/w	Enter	Origin	
CP.12	Over load counter			-	ru.39	
Resc	olution	Meaning				
1 %		The permanent load of the COMBIVERT R6-S can be evaluated with this parameter, in order to avoid an E.OL error (in-time load reduction). Error E.OL is released, if the overload counter reaches 100%.				

No.	Name	Name		Enter	Origin		
CP.13	Active po	Active power			ru.81		
Resolution Meaning							
0.01 kW		CP.13 displays the current active power of the COMBIVERT R6-S. Motor power is displayed with positive values, generatoric power is displayed with negative values.					

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.14	Total regen		_	_	ru.82
Re	Resolution Meaning				
1 kW Counter for the regeneratoric electric work to			to the	mains.	

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.15	Total motor		_	_	ru.83
Re	Resolution Meaning				
1 kW Counter for the supplied electrical work from the mains in k			ו kWh.		

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.16	Total net		_	-	ru.84
Resolution Meaning					
	1 kW	Display of the difference between supplie The result is displayed by right sign.	d and	regene	ratoric work.

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.17	Apparent po	Apparent power / mains input			ru.85
Res	Resolution Meaning				
0.01 kVA Display of the current apparent power at the r			ne main	s input	-

Operation of the Unit

5.7 Special adjustments

The power supply- and regenerative unit can be adapted to the application with the following parameters.

No.	Name			r/w	Enter	Origin	
CP.18	Analog output / amplification			Yes	_	An.33	
The analog output displays the difference between actual supply frequency and set supply frequency. At factory setting of CP.18 this corresponds to 1V per 0.1Hz difference. The display occurs with right sign. The reference value of 50 or 60Hz is determined during power on.							
Setti	ng range	Setting	Meaning				

Setting range Setting Meaning	
0±20.00 1.00 The amplification to the desired output voltage adapted with CP.18. Max. possible: ±10 V.	can be

No.	Name	r/w	Enter	Origin	
CP.19	DC switching level	Yes	_	LE.00	
This provide the determines the suitable played for the printer suitable of a surely suitable with the					

This parameter determines the switching level for transistor output O1, as well as relay output 2.

Setting range	Setting	Meaning
03200.00V	600.00 V	The switching condition is fulfilled and the transistor output is set if the DC voltage level exceeds the adjusted value in CP.19. Relay output 2 is set, if the load shunt relay is additionally tightened.

No.	No. Name			r/w	Enter	Origin
CP.20	P.20 Automatic error reset			Yes	_	Pn.15
An automatic error reset can be activa tion, the machine manufacturer must of measures for operators staff and mach			observe	•		
Setting range Setting			Meaning			
	0		No automatic error reset			
110 3			Maximum errors, which a number of errors per ho in CP.20, only a manual made.	ur exce	eds the	adjusted value

No.	Name	r/w	Enter	Origin
CP.21	Last error	_	_	In.24 set 0
CP.22	Last error (t-1)	_	_	In.24 set 1
CP.23	Last error (t-2)	_	_	In.24 set 2
CP.24	Last error (t-3)	_	_	In.24 set 3
CP.25	Last error (t-4)	_	_	In.24 set 4
CP.26	Last error (t-5)	_	-	In.24 set 5
CP.27	Last error (t-6)	_	_	In.24 set 6
CP.28	Last error (t-7)	_	_	In.24 set 7

Parameters CP.21... 28 display the last eight errors which occur. With exception error "undervoltage E.UP" is not stored. The oldest error is displayed in CP.28. A new error is stored in CP.21. All other errors are shifted to the next parameter. The oldest error (CP.28) is not applicable.

The meaning of the error messages is described in parameter CP.1.

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.29	Software	Software version		-	In.06
Value	Value range Meaning				
0.009.99 Display of the inverter software version number (e.g. 1,11).					

No.	Name		r/w	Enter	Origin
CP.30	Software	Software date			ln.07
Value	Value range Meaning				
06553.5 Display of the inverter software date in the format "ddmm.y".				-	

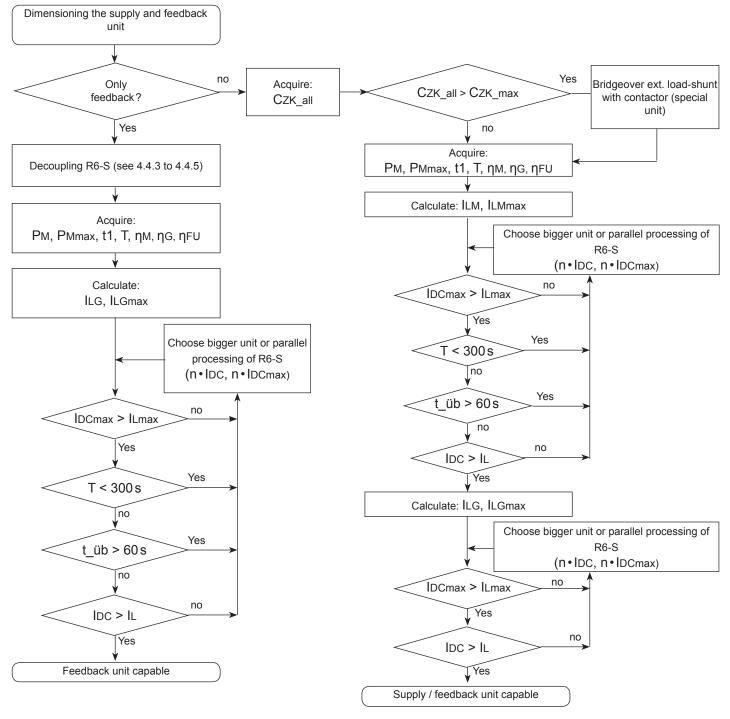
No.	Name	r/w	Enter	Origin	
CP.31	Reset to factory setting	_	-	SY.3	
The COMBIVERT R6-S detects the connected supply system (230 V/400 V) at the first swit-					
ching on. Depending on the supply system the COMBIVERT R6-S adjusts internally certain					
parameter values.					

If the COMBIVERT R6-S connected to another supply system, these stored parameter values are not correct any longer. Error message "power unit changed (E.Puch)" is displayed.

Value range	Meaning
032767	By writing of any positive value error E.Puch is reset and the default va- lues are loaded. Now the COMBIVERT R6-S reacts like a first switching on.

A. Appendix

A.1 Dimensioning power supply and regenerative units



PM	Mechanical power	ηм	Motor efficiency	IDC	DC output current R6-S
PMmax	Max. mechanical power	ηG	Gearbox efficiency	IDCmax	Max. DC output current R6-S
t1	Overload time	ηFU	Inverter efficiency	ILG	DC load regenerative current
t	Cycle duration time	ILM	DC load motoric current	ILGmax	Max. DC load regenerative current
n	Number of R6-S	ILMmax	Max. DC load motoric current	CZK_all	DC link capacity of all frequency in- verters
				CZK_max	Max. connecting capacity R6-S

2	200V units		400 V units		
Size	Capacity	Size	Capacity		
05	780 µF	05	180µF		
07	880µF (940µF*)	07	180 µF (300 µF*)		
09	1080 µF	09	300 µF		
10	1080 µF	10	345µF		
12	2220 µF	12	470µF		
13	3280 µF	13	580µF		
14	4100 µF	14	650 µF		
15	4100 µF	15	940 µF		
16	5040 µF	16	1290 µF		
17	9900 µF	17	1640 µF		
18	13200 µF	18	1875 µF		
19	15600 µF	19	2700 µF		
20	16500 µF	20	3900 µF		
21	19800 µF	21	4950 µF		
	*) special version	22	4950 µF		
		23	6350 µF		
		24	8400 µF		
		25	9900 µF		
		26	11700 µF		
		27	14100 µF		

A.2 DC link capacitors of KEB frequency inverters

*) special version



Notice





Karl E. Brinkmann GmbH Försterweg 36-38 • D-32683 Barntrup fon: +49 5263 401-0 • fax: +49 5263 401-116 net: <u>www.keb.de</u> • mail: <u>info@keb.de</u>

KEB Antriebstechnik GmbH & Co. KG

Wildbacher Str. 5 • **D**–08289 Schneeberg fon: +49 3772 67-0 • fax: +49 3772 67-281 mail: <u>info@keb-combidrive.de</u>

KEB Antriebstechnik Austria GmbH

Ritzstraße 8 • **A**-4614 Marchtrenk fon: +43 7243 53586-0 • fax: +43 7243 53586-21 net: <u>www.keb.at</u> • mail: <u>info@keb.at</u>

KEB Antriebstechnik

Herenveld 2 • **B**-9500 Geraadsbergen fon: +32 5443 7860 • fax: +32 5443 7898 mail: <u>vb.belgien@keb.de</u>

KEB Power Transmission Technology (Shanghai) Co.

Ltd – Office Room 401 No. 665 North Songwei Road (New Husong Road), Songjiang District, CHN-201613 Shanghai, P.R. China fon: +86 21 51095995 • fax: +86 21 54450115 net: <u>www.keb.cn</u> • mail: <u>info@keb.cn</u>

KEB Antriebstechnik Austria GmbH Organizační složka

K. Weise 1675/5 • **CZ**-370 04 České Budějovice fon: +420 387 699 111 • fax: +420 387 699 119 net: <u>www.keb.cz</u> • mail: <u>info.keb@seznam.cz</u>

KEB España

C/ Mitjer, Nave 8 - Pol. Ind. LA MASIA E-08798 Sant Cugat Sesgarrigues (Barcelona) fon: +34 93 897 0268 • fax: +34 93 899 2035 mail: <u>vb.espana@keb.de</u>

Société Française KEB

Z.I. de la Croix St. Nicolas • 14, rue Gustave Eiffel **F**-94510 LA QUEUE EN BRIE fon: +33 1 49620101 • fax: +33 1 45767495 net: <u>www.keb.fr</u> • mail: <u>info@keb.fr</u>

KEB (UK) Ltd.

6 Chieftain Buisiness Park, Morris Close Park Farm, Wellingborough **GB**-Northants, NN8 6 XF fon: +44 1933 402220 • fax: +44 1933 400724 net: <u>www.keb-uk.co.uk</u> • mail: <u>info@keb-uk.co.uk</u>

KEB Italia S.r.l.

Via Newton, 2 • I-20019 Settimo Milanese (Milano) fon: +39 02 33535311 • fax: +39 02 33500790 net: <u>www.keb.it</u> • mail: <u>kebitalia@keb.it</u>

KEB - YAMAKYU Ltd.

15–16, 2–Chome, Takanawa Minato-ku J–Tokyo 108-0074 fon: +81 33 445-8515 • fax: +81 33 445-8215 mail: <u>info@keb.jp</u>

KEB Taiwan Ltd.

No.8, Lane 89, Sec.3; Taichung Kang Rd. **R.O.C.**-Taichung City / Taiwan fon: +886 4 23506488 • fax: +886 4 23501403 mail: <u>info@keb.com.tw</u>

KEB Korea Seoul

Room 1709, 415 Missy 2000 725 Su Seo Dong, Gang Nam Gu **ROK**-135-757 Seoul/South Korea fon: +82 2 6253 6771 • fax: +82 2 6253 6770 mail: <u>vb.korea@keb.de</u>

KEB Sverige

Box 265 (Bergavägen 19) **S**-43093 Hälsö fon: +46 31 961520 • fax: +46 31 961124 mail: <u>vb.schweden@keb.de</u>

KEB America, Inc.

5100 Valley Industrial Blvd. South USA-Shakopee, MN 55379 fon: +1 952 224-1400 • fax: +1 952 224-1499 net: www.kebamerica.com • mail: info@kebamerica.com